

Instalacja spolszczenia do gry Final Fantasy X

(wersja PS2 PAL)

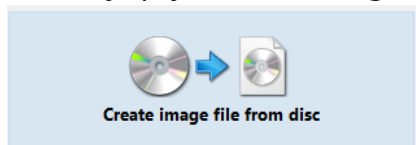
1. Wymagania

- Gra Final Fantasy X, na PlayStation 2, w wersji PAL (zwykła lub Platinum — to te same płyty), kod SCES 50490.
- Plik ISO (obraz płyty) zrobiony z tej gry. Można go wykonać m.in. za pomocą programu ImgBurn.
- Minimum 9 GB wolnego miejsca na dysku twardym (a uwzględniając plik obrazu oryginalnej płyty — około 13,5 GB).
- Konsola PlayStation 2 umożliwiająca grę na kopiach gier lub emulator PCSX2.

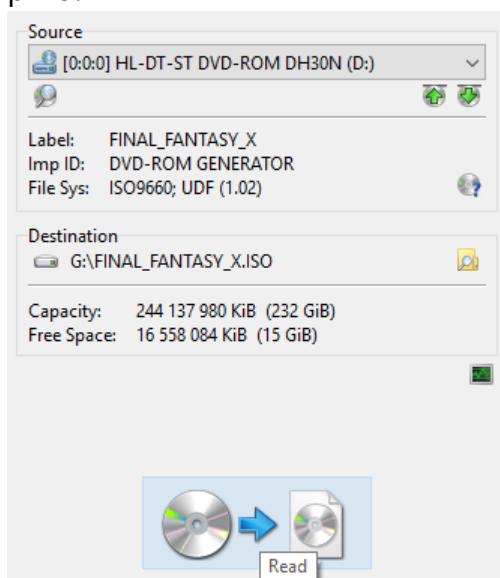
Uwaga! Spolszczenie nie zainstaluje się (lub popsuje obraz) na pliku z wersji innej niż PAL. Wszelkie inne modyfikacje obrazu płyty (np. związane z dubbingiem japońskim) muszą być dokonane **po** nałożeniu spolszczenia na płytę. Nie gwarantujemy żadnej kompatybilności z wersjami innymi niż PAL.

2. Wykonanie obrazu płyty z grą, na podstawie programu ImgBurn (jeśli już masz plik ISO, przejdź do punktu 3.)

- Pobierz program ImgBurn i go zainstaluj. Jest darmowy.
Oficjalna strona programu: <http://www.imgburn.com>
- Włóż płytę z grą do napędu oraz uruchom zainstalowany program.
- Naciśnij opcję „Create image file from disc”:



- Wybierz napęd, jeśli masz ich więcej niż jeden („Source”) oraz miejsce zapisu obrazu ISO („Destination”), po czym naciśnij przycisk z ikonką zapisu płyty do pliku:



- Odczekaj, aż program utworzy plik ISO, i go zamknij.
- Wyciągnij płytę z grą z napędu komputera, schowaj do pudełka i odłóż na półkę. ;)

3. Instalacja spolszczenia do płyty z grą

- Plik obrazu płyty przekopiuj/przenieś do folderu z pobranym instalatorem.
- Upewnij się, że masz wystarczającą ilość miejsca na dysku. W tym momencie musisz mieć jeszcze minimum **9 GB** wolnego miejsca.
- Uruchom program „Instalator FFXPL.exe”.
- Naciśnij przycisk „Wybierz ISO”; w oknie, które się pojawi, wybierz oryginalny obraz płyty z grą (np. zgrany za pomocą ImgBurna, patrz punkt 2.). Pamiętaj, że plik obrazu musi znajdować się w tym samym miejscu, co instalator.
- Naciśnij przycisk „Instaluj spolszczenie”. Instalator przeprowadzi nałożenie spolszczenia w trzech etapach. Czekaj cierpliwie, aż do uzyskania informacji, że spolszczenie zostało zainstalowane.
- Wyłącz instalator, a stworzony plik „FFXPL.iso” uruchom za pomocą emulatora PCSX2 lub wypal na płycie i graj na konsoli PS2.

Uwaga! Udostępnianie w sieci spolszczonej (i niespolszczonej również) wersji całej gry jest nielegalne! Każdy może pobrać spolszczenie za darmo ze strony www.balamb.pl i zainstalować je w kilku łatwych krokach. Bardzo prosimy o uszanowanie naszej pracy i niełączenie naszego spolszczenia z pirackimi wersjami gry.

4. Dodatkowe informacje

Pomimo tego, że wydaliśmy już spolszczenie, należy mieć na uwadze, że nie jest to finalna wersja. Kilka grafik jest wciąż do poprawy, a do tego wciąż po angielsku są niektóre elementy graficzne na Arenie Potworów oraz lista celów podróży na statku powietrznym. Jednak chcieliśmy już koniecznie wydać spolszczenie w tym roku, a praca nad grafikami jest żmudna i czasochłonna (wystarczy powiedzieć, że lokalizacja grafik trwała ponad 2 lata z przerwami).

Podczas testów grę przeszliśmy kilkanaście razy. Jednak wciąż mogą się pojawiać mniejsze błędy. Mamy nadzieję, że w żadnym miejscu gra nie powoduje zawieszenia konsoli/emulatora.

5. Autorzy:

Tłumaczenie i technalia:

– CosmoFF, w składzie Emoonia i Robin (www.balamb.pl)

Jeśli chcesz, możesz nas wesprzeć poprzez Paypal:

paypal.me/balambpl

Pomoc techniczna:

– ffgriever
– ignitz
– gledson999
– Falo

Testerzy:

– ffgriever
– Meesiek
– coldy1
– jagero

Specjalne podziękowania dla [ffgrievera](#), bez którego nawet nie moglibyśmy myśleć o spolszczeniu tej gry!